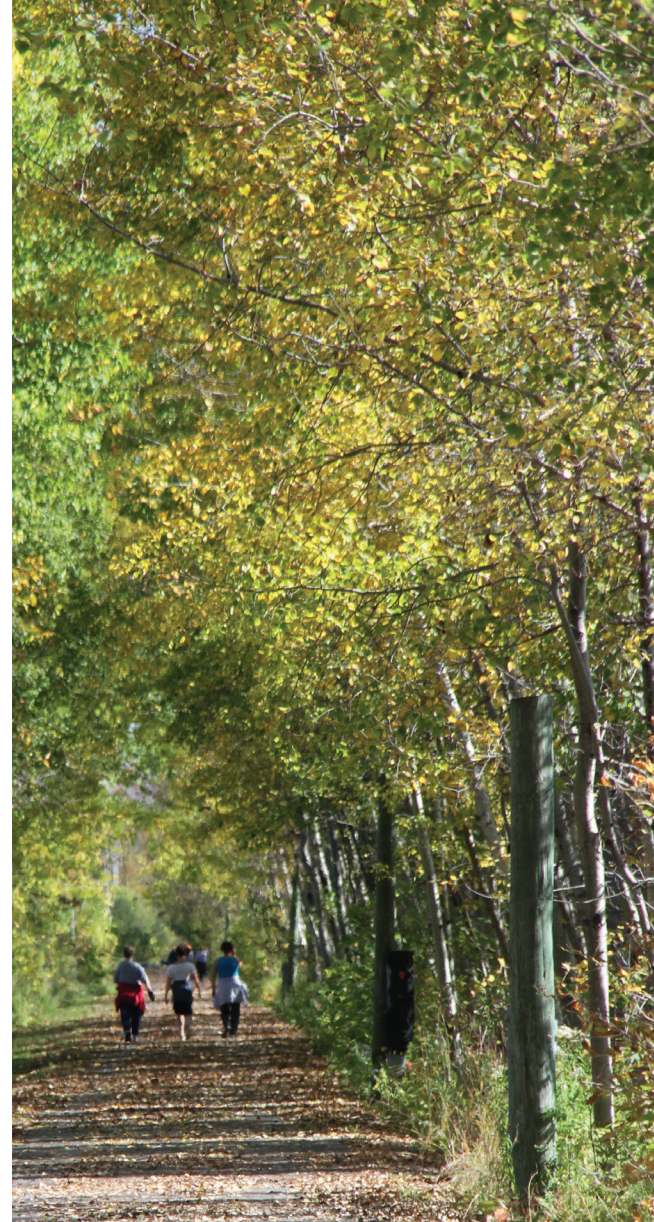



PROFIL COMMUNAUTAIRE 2018



Municipalité de
RUSSELL
Township

*Le premier choix quand il s'agit
de planifier votre avenir!*





1 BIENVENUE À LA MUNICIPALITÉ DE RUSSELL

- 2 NOTRE HISTOIRE
- 3 APERÇU
- 4 DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES
- 5 LOGEMENT
- 6 ÉDUCATION
- 8 ARTS ET CULTURE
- 9 PARCS ET LOISIRS
- 11 BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES ET SALLES COMMUNAUTAIRES
- 13 SERVICES DE SANTÉ
- 14 TROUVEZ L'INSPIRATION ET IMPLIQUEZ-VOUS!

15 LE MONDE DES AFFAIRES DE LA MUNICIPALITÉ DE RUSSELL

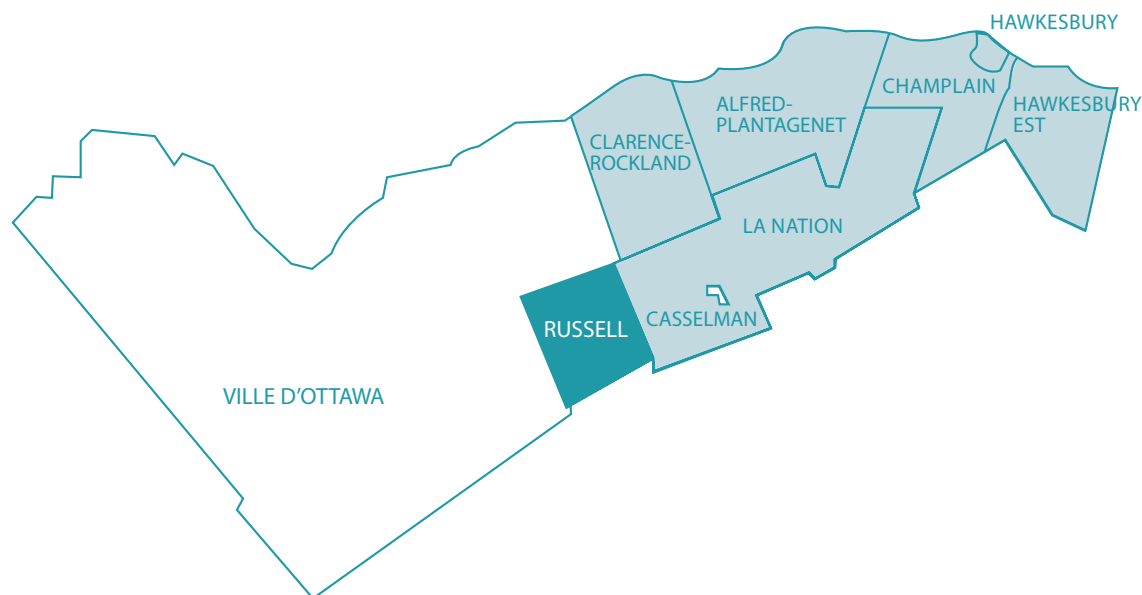
- 16 ATOUTS STRATÉGIQUES
- 17 POPULATION ACTIVE
- 19 PLAN D'AMÉLIORATION COMMUNAUTAIRE
- 21 IMPOSITION, DÉVELOPPEMENT ET SERVICES PUBLICS
- 23 SOUTIEN AUX ENTREPRISES ET AU DÉVELOPPEMENT
- 25 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 27 TRANSPORT
- 30 PRINCIPAUX EMPLOYEURS LOCAUX

BIENVENUE À LA MUNICIPALITÉ DE RUSSELL

La Municipalité de Russell est située au sein des Comtés unis de Prescott & Russell, à l'est de la Ville d'Ottawa. Sa proximité avec la région d'Ottawa est l'un des facteurs clés qui contribuent à la croissance continue et régulière de la Municipalité. Le cadre naturel et le caractère bilingue d'Embrun, Russell, Limoges et Marionville font de tous ces villages des endroits attrayants où vivre et travailler.

La vision pour la Municipalité de Russell est d'offrir à ses habitants une qualité de vie élevée en mettant de l'avant la viabilité économique, environnementale et sociale de la Municipalité, ainsi qu'en mettant en valeur les aspects uniques de ses quatre villages.

Une qualité de vie hors pair implique des services utiles et des options pratiques en matière de restauration et de divertissement afin de combler les besoins d'une collectivité en croissance. Moneysense.ca a classé la Municipalité de Russell au troisième rang des meilleurs endroits en Ontario où élever une famille, et au troisième rang des meilleurs endroits où vivre au Canada.



" En juillet 2018, nous nous sommes classés au 3e rang des meilleurs endroits où vivre au Canada, et au 3e rang pour élever des enfants en Ontario. En tant que communauté, on ne pourrait pas être plus fier. Une telle reconnaissance n'aurait pas été possible sans les entreprises et l'ensemble de la collectivité. La Municipalité de Russell n'est pas juste un endroit où on habite, c'est un endroit où on se sent chez nous! "

Pierre Leroux, Maire de la Municipalité de Russell

NOTRE HISTOIRE

Parmi les premiers habitants de la Municipalité de Russell se trouvaient plusieurs Loyalistes et immigrants venus d'Irlande et des îles Britanniques, arrivés à la fin des années 1820. Ils s'installèrent dans les régions les moins marécageuses le long des berges de la Rivière Castor, à Luxemburg (village qui n'existe plus aujourd'hui) et Duncanville (plus tard, Russell). Au milieu des années 1840, des Canadiens-Français s'installèrent dans les basses-terres à l'extrémité est de la Municipalité, essentiellement dans le Village d'Embrun. Les hameaux de Limoges et Marionville sont aussi inclus dans la Municipalité. En 1903, Marionville fut ainsi nommé en l'honneur de douze habitants dont le nom de famille était Marion, tandis qu'en 1926, le village de South Indian fut renommé Limoges pour honorer le Père Limoges.

L'histoire de la Municipalité en est une de pragmatisme et d'esprit communautaire. En 1915, un grave incendie a détruit 25 bâtiments à Russell, et en 1932, le grand incendie d'Embrun a causé lui aussi d'importants dégâts. C'est grâce à la capacité de résilience de nos ancêtres que nos collectivités ont pu continuer à croître et s'épanouir.

Grâce à la croissance continue de la région d'Ottawa à la fin du 20e siècle, et la volonté des gens d'échapper à l'étalement urbain, la Municipalité a connu une explosion de nouveaux habitants et de nouvelles entreprises. Cette croissance constante se poursuit de nos jours, et plus de 16 000 fiers citoyens de la Municipalité de Russell continuent d'écrire son histoire.



APERÇU

3^e

MEILLEUR ENDROIT OÙ
VIVRE AU CANADA
(MoneySense.ca, 2018)

52,6

HECTARES DE PARCS, PLUS
UN SENTIER PAVÉ DE 9,4 KM

31min.

DU CENTRE-VILLE
D'OTTAWA

326 896 \$

VALEUR MOYENNE DES
MAISONS

8,3 %

TAUX DE CROISSANCE
(entre 2011-2016)

+9 000

MAIN D'ŒUVRE

+1 200

ENTREPRISES



Photo par : Roland Pierre

DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES

On estime que la population de la Municipalité de Russell va augmenter d'environ 45 % d'ici 2036 par rapport à 2016, ce qui représente une hausse approximative de 16 520 à 23 830 habitants.

16 520

POPULATION (2016)

23 830

POPULATION PRÉVUE (2036)

8,3 %

TAUX DE CROISSANCE DE LA POPULATION ENTRE 2011 ET 2016

39

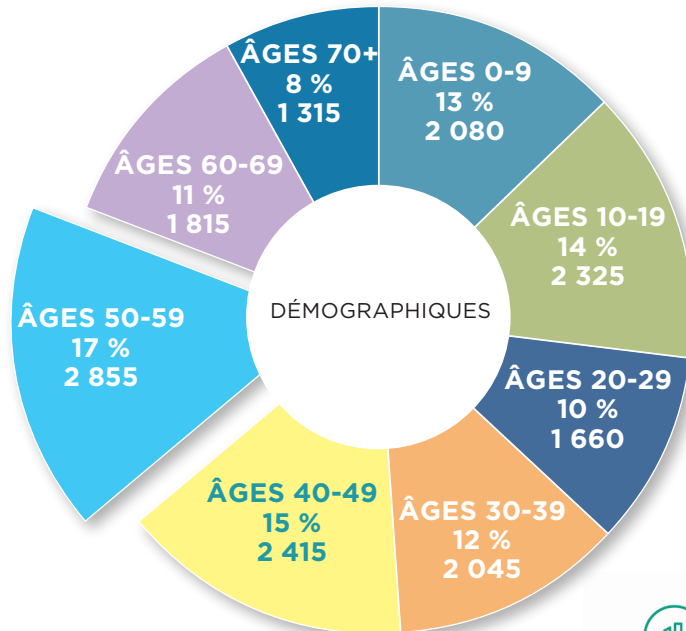
ÂGE MOYEN

9 565

RÉSIDENTS BILINGUES (58 %)

114 583 \$ REVENU MOYEN DES MÉNAGES

Source : Statistiques Canada, Profils du recensement, 2016.



townfolio
Learn more at townfolio.co

L'ensemble des données sur la démographie, l'économie et la qualité de vie sont disponibles sur notre page Townfolio personnalisée : townfolio.co/on/russell/overview

LOGEMENT

De plus en plus de gens choisissent la Municipalité de Russell comme un endroit idéal où élever leurs enfants. En matière d'habitation, les choix incluent les maisons isolées, jumelées ou en rangée, les appartements et condominiums/copropriétés, ainsi que les maisons de retraite. La Municipalité de Russell vous permet de bénéficier de tous les services, options et caractéristiques d'une grande ville dans une communauté amicale, abordable et sécuritaire.

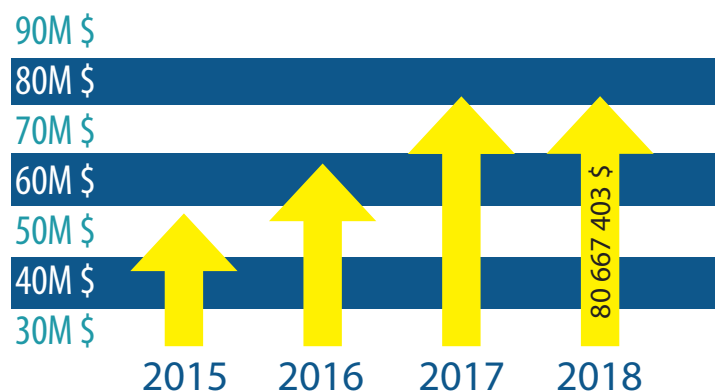
On estime aussi que le nombre de nouvelles unités d'habitation va augmenter d'environ 56% d'ici 2036, nécessitant approximativement 2 980 nouvelles habitations.

La Municipalité de Russell offre également des logements sociaux pour les familles, les aînés et les adultes qui nécessitent un soutien supplémentaire.

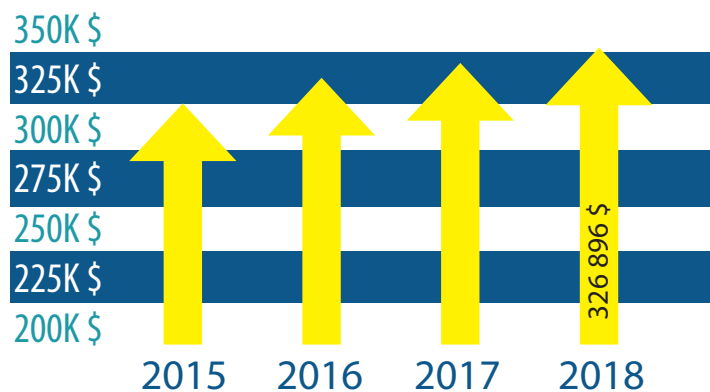
PERMIS DE CONSTRUCTION DÉLIVRÉS

ANNÉE	HABITATIONS ISOLÉES	HABITATIONS MULTIPLES	TOTAL DES NOUVELLES HABITATIONS
2015	110	56	166
2016	92	66	158
2017	106	58	164
2018	120	86	206

VALEUR DES PERMIS DE CONSTRUCTION



VALEUR MOYENNE DES LOGEMENTS



"Il y a tant de choses que j'aime ici, mais l'une d'elles est la proximité avec Ottawa. On est tout près des services de santé majeurs, et les universités sont juste à la sortie de l'autoroute."

Marie-Claire Ivanski, bénévole communautaire, Amies pour la vie & Victoria's Quilts

ÉDUCATION

La Municipalité de Russell compte une variété d'écoles qui offre un enseignement en anglais et en français, ainsi que des écoles catholiques et publiques. Notre croissance solide et constante a entraîné l'ouverture de nouvelles écoles locales pour répondre aux besoins de l'augmentation de la population.

Embrun

- École élémentaire catholique pavillon La Croisée
- École élémentaire catholique St-Jean
- École élémentaire publique de la Rivière Castor
- École secondaire catholique Embrun

Russell

- École élémentaire catholique St-Joseph
- Mother Theresa Catholic Elementary School
- Russell High School
- Russell Public School
- St-Thomas Aquinas Catholic High School

Collèges et universités à proximité

- La Cité Collégiale (35km)
- Université d'Ottawa (37km)
- Université Saint-Paul (39km)
- Carleton University (41km)
- Dominican College (41km)
- Algonquin College (48km)

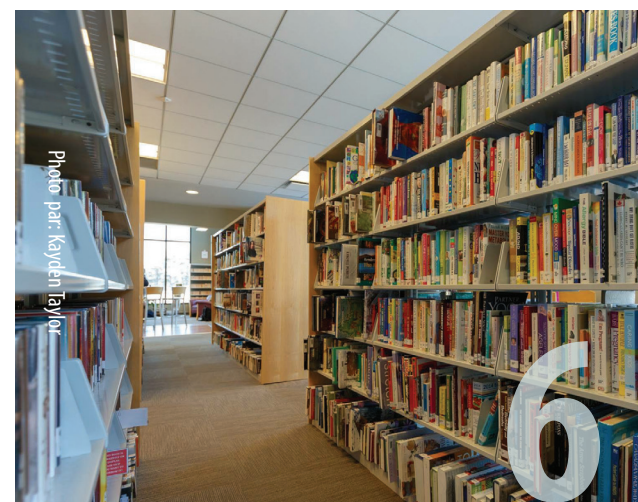


Photo par : Kayden Taylor



Photo par J. Paul Deveau

7



Photo par Mathélie Audé Mercier



Photo par J. Paul Deveau

ARTS ET CULTURE


La Municipalité de Russell offre une vie culturelle et un milieu artistique florissant qui tiennent compte des intérêts de chacun. Les événements et festivals donnent aux habitants et aux visiteurs de nombreuses occasions de se rassembler.

L'un des principaux événements communautaires est la Foire de Russell, qui a lieu chaque année en septembre dans le village de Russell, juste à temps pour mêler les couleurs automnales aux dernières chaleurs de l'été. À l'arrivée des premières neiges, les défilés de Noël nous mettent dans l'ambiance du temps des fêtes.

En janvier, le Carnaval d'Embrun offre de activités de plein-air amusantes où résonnent la joie et le rire des gens de tous âges. Quand l'été revient et les arbres sont en fleurs, le Festival d'été arrive avec son mélange de sports, d'artisanat, de musique et de divertissements pour toute la famille.

Ce n'est qu'un petit échantillon des nombreux événements dignes d'intérêt se produisant tout au long de l'année.

Les dates des événements et festivals sont disponibles à russell.ca



Faites un détour dans le passé en admirant la beauté des nombreuses propriétés historiques de la Municipalité de Russell. Plusieurs bâtiments dans la Municipalité remontent aussi loin qu'aux années 1850.



MUSÉE KEITH M. BOYD

Le Musée Keith M. Boyd est géré par la Société historique de Russell. Ses deux bâtiments sont eux-mêmes des trésors, et datent d'aussi loin que 1856. Une fois à l'intérieur, remontez dans le temps et appréciez les installations portant sur des époques spécifiques qui donne un aperçu du passé.

PARCS ET LOISIRS

La Municipalité de Russell compte 24 parcs municipaux et espaces naturels pour un total de 52,6 hectares. Les parcs de la Municipalité offrent une variété d'installations récréatives et de plein-air pour plaire à un grand nombre d'utilisateurs. Sans s'y limiter, cela inclut des terrains de baseball, de tennis et de basketball, des aires de jeux, des parcs pour la planche à roulettes, ainsi que des espaces plus tranquilles.

La plupart des parcs se situent au sein des deux centres-villes de Russell et Embrun, d'où se retrouvent la plus grande concentration de la population de la Municipalité. La Municipalité de Russell dispose aussi d'un grand parc à chiens situé à mi-chemin entre Russell et Embrun.

Accessibles à l'année longue, plus de 9,4 km de pistes pour marcher ou faire du vélo relient les villages d'Embrun et Russell.

Le Palais des Sports est l'aréna d'Embrun, où l'on peut passer du temps sur la glace pour faire du patinage récréatif ou artistique, dans des ligues récréatives et des sports organisés. C'est aussi la demeure de notre équipe de hockey junior. À Russell, les habitants peuvent se rendre à l'Aréna Frank Kinnaird et s'attendre au même mélange de compétition amicale. De plus, la Municipalité de Russell a des installations de curling de première classe et une salle de quilles.

Le Dôme sportif, situé à l'extrémité ouest d'Embrun, peut satisfaire presque n'importe quel besoin d'ordre sportif. Cette installation de pointe constitue une première pour l'ensemble des Comtés unis de Prescott & Russell et inclut une salle de réunion, un gymnase pour s'entraîner, un terrain multisport, un terrain en gazon et une piste intérieure.

La liste complète des activités et programmes de loisirs est disponible pour les saisons automne-hiver et printemps-été.

Une liste des activités des Parcs et loisirs est disponible à russell.ca

LES PARCS DE LA MUNICIPALITÉ DE RUSSELL

EMBRUN

Parc AG Bourdeau
Parc Bourdeau
Parc Camelot
Parc à chiens
Parc Jean-Guy Lapointe
Parc Mélanie
Parc Omer Lamadeleine
Parc Pico
Parc Richelieu
Parc Yahoo / Fontaine à jets d'eau

RUSSELL

Aire de conservation J. Henry Tweed
Aire de conservation W.E. Burton
Parc Boyd
Parc Duncanville
Parc Hanover
Parc Keith M. Boyd
Parc Library
Parc MacDougall
Parc Old Towne West
Parc de la piscine centenaire
Parc Stanley
Parc Stiver

MARIONVILLE

Parc Séraphin-Marion

LIMOGES

Parc Nokomis



Photo par Julie Emond



Photo par St. Paul Deveau

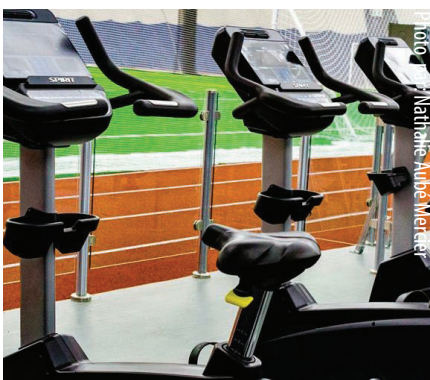


Photo par Nathalie Anne Mevret



Photo par Eric Deschamps

BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES ET SALLES COMMUNAUTAIRES

La bibliothèque de la Municipalité de Russell compte deux succursales, et chacune joue un rôle essentiel au sein de la communauté en proposant des ressources, des événements, des groupes d'échange et des ateliers.

Nos bibliothèques sont des atouts communautaires importants qui combinent le divertissement et l'apprentissage. La plupart des événements et des livres en français se trouvent à la succursale d'Embrun (Pavillon La Croisée, 1215, St-Augustin), tandis que ceux en anglais sont surtout à Russell (1053, rue Concession).

Le jardin de lecture de la succursale de Russell est un trésor relaxant très apprécié.

SALLES COMMUNAUTAIRES

CENTRE COMMUNAUTAIRE D'EMBRUN | 8, rue Blais

PALAIS DES SPORTS | 6, rue Blais

FRANK KINNAIRD | 1082, rue Concession

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE
MARIONVILLE | 4629, rue Grégoire

RUSSELL SPORTS & YOUTH CENTRE | 988, rue Concession



Photo par : Martine Allaire



WiFi
ZONE
WiFi

Photo par : Kayden Taylor

Photo par : Kayden Taylor

SERVICES DE SANTÉ

Les familles résidant dans la Municipalité de Russell se trouvent à proximité d'une variété de services de santé dans la municipalité et les régions voisines.

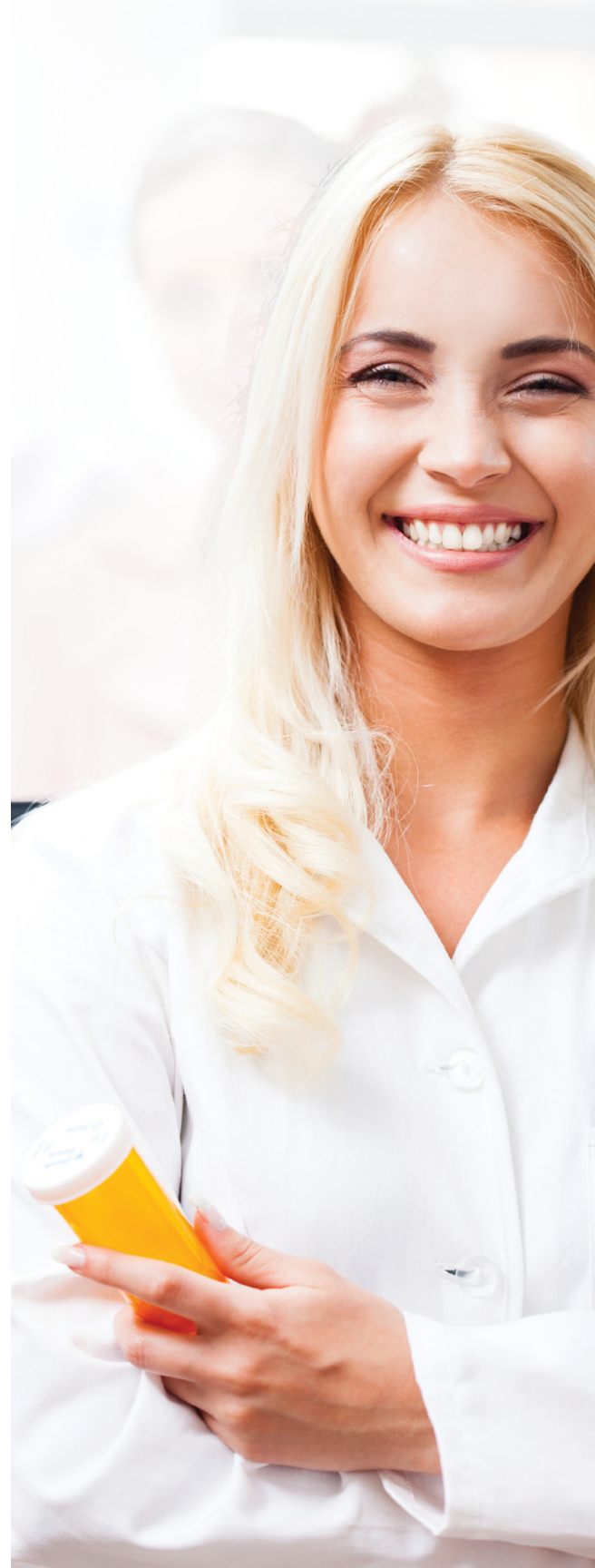
Hôpitaux	Emplacement	Distance
Winchester District Memorial Hospital	566, rue Louise, Winchester	28km
Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario	401, chemin Smyth, Ottawa	36km
Hôpital d'Ottawa	501, chemin Smyth, Ottawa	36km
Hôpital Montfort	713, chemin Montreal, Ottawa	38km
Hôpital Royal d'Ottawa	1145, avenue Carling, Ottawa	44km

Cliniques	Emplacement
Centre Médical Russell	110, rue Craig, Russell
Clinique de Santé Holistique & Spa d'Embrun	1252, rue St-Jacques, Embrun
Clinique Médicale Familiale	869, rue Notre-Dame, Embrun
Imagerie médicale Embrun	869, rue Notre-Dame, Embrun
Pharmacie Médicale IDA d'Embrun	934, rue Notre-Dame, Embrun
Centre de santé communautaire de l'Estrie	649, rue Notre-Dame, Embrun

Dentistes / Orthodontistes	Emplacement
Centre Dentaire Altima Russell	1131, rue Concession, Russell
Clinique Dentaire Embrun	19, rue Blais, Embrun
Dentistry @ Embrun	685, rue Notre-Dame, Embrun
Dr. Lily Nahri & Assoc. Family Dental Practice	305, rue Castor, Russell
Orthodontie Imagine Orthodontics	614, rue Notre-Dame, Embrun
Soins d'Hygiène Dentaire RDH	997, rue Notre-Dame, Embrun

Chiropractie et Physiothérapie	Emplacement
Adio Family Wellness Chiro	851, rue Notre-Dame, Embrun
Chiropractie Russell	1073, rue Concession, Russell
Clinique Chiropratique d'Embrun	1032, rue Notre-Dame, Embrun
PhysioGougeon	62, croissant Bourdeau, Embrun

Optométristes	Emplacement
Clinique d'optométrie d'Embrun	19, rue Blais, Embrun
Dr. Brigitte Filion	685, rue Notre-Dame, Embrun



TROUVEZ L'INSPIRATION ET IMPLIQUEZ-VOUS!

C'est gratifiant de s'impliquer dans la collectivité, et il y a tant de façons de le faire. Un grand nombre de clubs, de groupes, d'organisations sociales et de comités publics n'attendent que votre participation.

Programmes
de loisirs et
d'activités

plus de **30** ACTIVITÉS PROGRAMMÉES
RÉGULIÈREMENT, POUR TOUS LES
GROUPES D'ÂGES,
ET DE NOMBREUX CLUBS DE SPORTS

Clubs,
groupes
communautaires
et organismes de
bienfaisance

plus de **100**
ASSOCIATIONS,
GROUPES ET
ORGANISMES DE
BIENFAISANCE

Comités
et conseils
municipaux

plus de **10**

COMITÉS ET CONSEILS
NÉCESSITENT DES
MEMBRES DU PUBLIC

LE MONDE DES AFFAIRES DE LA MUNICIPALITÉ DE RUSSELL

"On peut voir et sentir que la Municipalité fait beaucoup d'efforts pour la collectivité, pas seulement pour les habitants, mais aussi pour les entreprises. Leurs efforts ont vraiment valu la peine. Juste dans nos interactions avec nos clients, il y a une atmosphère très positive au sujet de la Municipalité."

Monique Béland, propriétaire
Experience Café & Smoothie Bar

TOP 10 DES ATOUTS STRATÉGIQUES

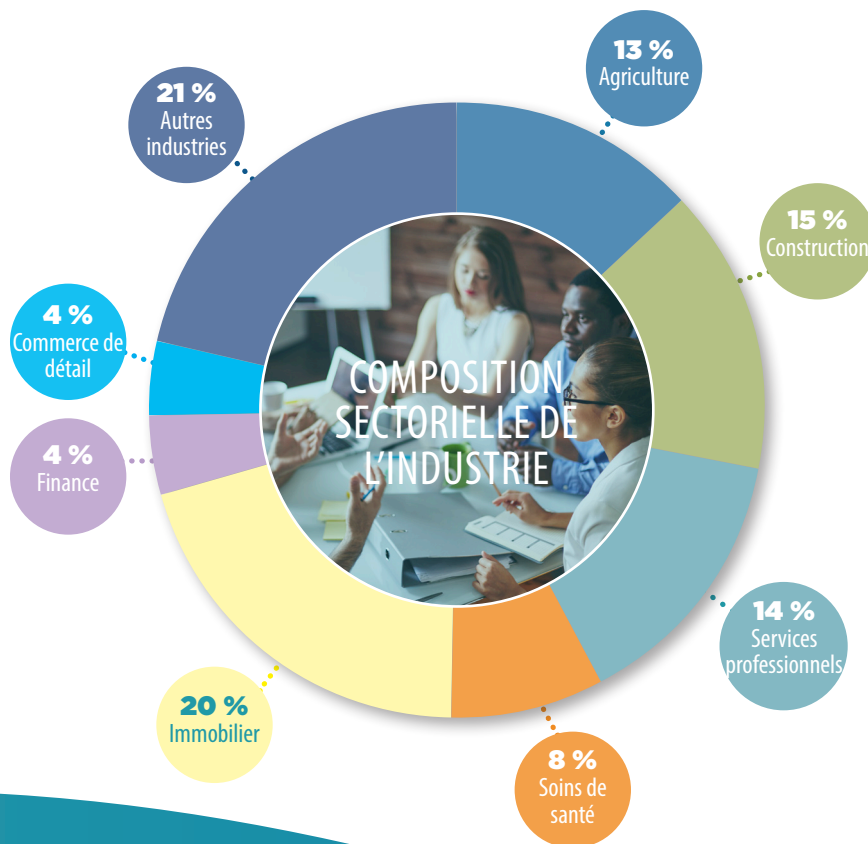
- ☑ UNE QUALITÉ DE VIE SANS PAREIL
- ☑ À 31 MINUTES DU CENTRE-VILLE D'OTTAWA
- ☑ À 90 MINUTES DE MONTRÉAL
- ☑ À 40 MINUTES DE LA FRONTIÈRE AMÉRICAINE
- ☑ DES INFRASTRUCTURES SOLIDES, QU'ON DÉVELOPPE ET AMÉLIORE SANS CESSE
- ☑ ACCÈS DIRECT À L'AUTOROUTE 417, ET À 20 MINUTES DE L'AUTOROUTE 416
- ☑ PARMIS LES TAUX D'IMPOSITION MUNICIPALE LES PLUS FAIBLES EN ONTARIO
- ☑ UNE POPULATION ACTIVE QUALIFIÉE ET BILINGUE
- ☑ À 40 MINUTES DE 6 COLLÈGES ET UNIVERSITÉS
- ☑ FORTES MESURES INCITATIVES POUR LES ENTREPRISES GRÂCE À NOTRE PLAN D'AMÉLIORATION COMMUNAUTAIRE

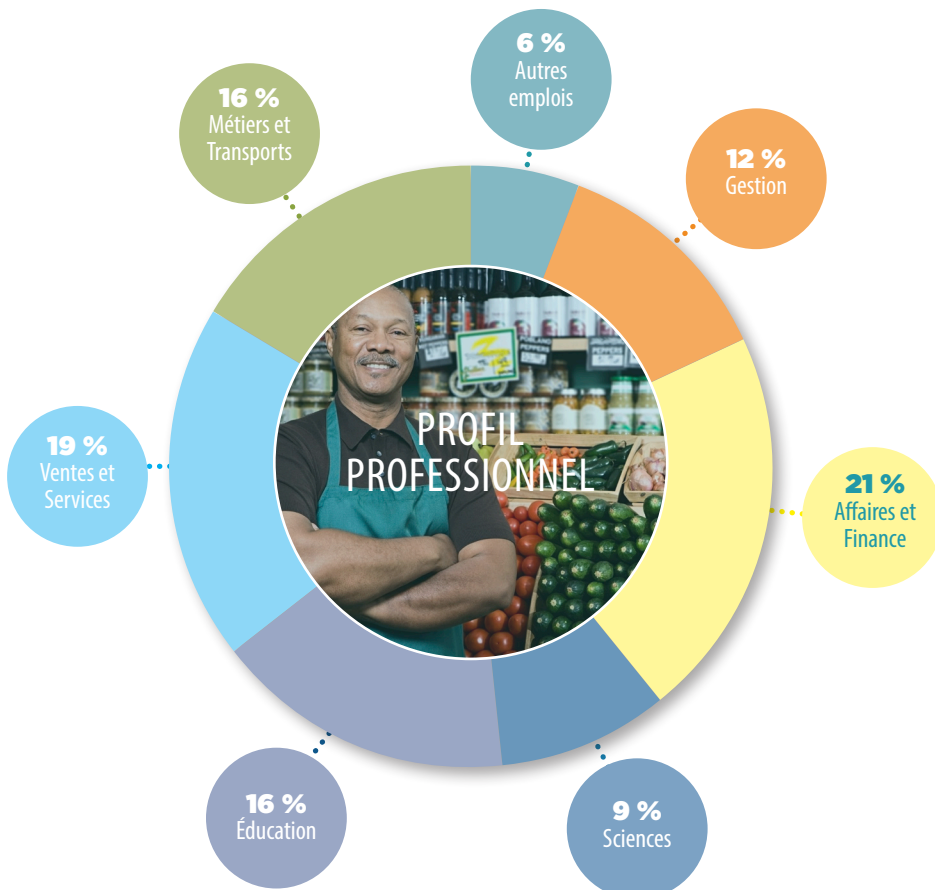
Photo par - Kayden Taylor

POPULATION ACTIVE

Dans la Municipalité de Russell, le commerce et l'industrie sont des secteurs prospères avec une main-d'œuvre instruite et qualifiée. La Municipalité de Russell est l'endroit idéal où l'on peut ouvrir une entreprise ou trouver un emploi intéressant et gratifiant. Diversifiée et souvent bilingue, notre population active compte 9 400 personnes. Âgée de 39 ans en moyenne, la population active de la Municipalité de Russell est jeune et qualifiée : 56% de notre population en âge de travailler possède une formation ou une éducation post-secondaire.

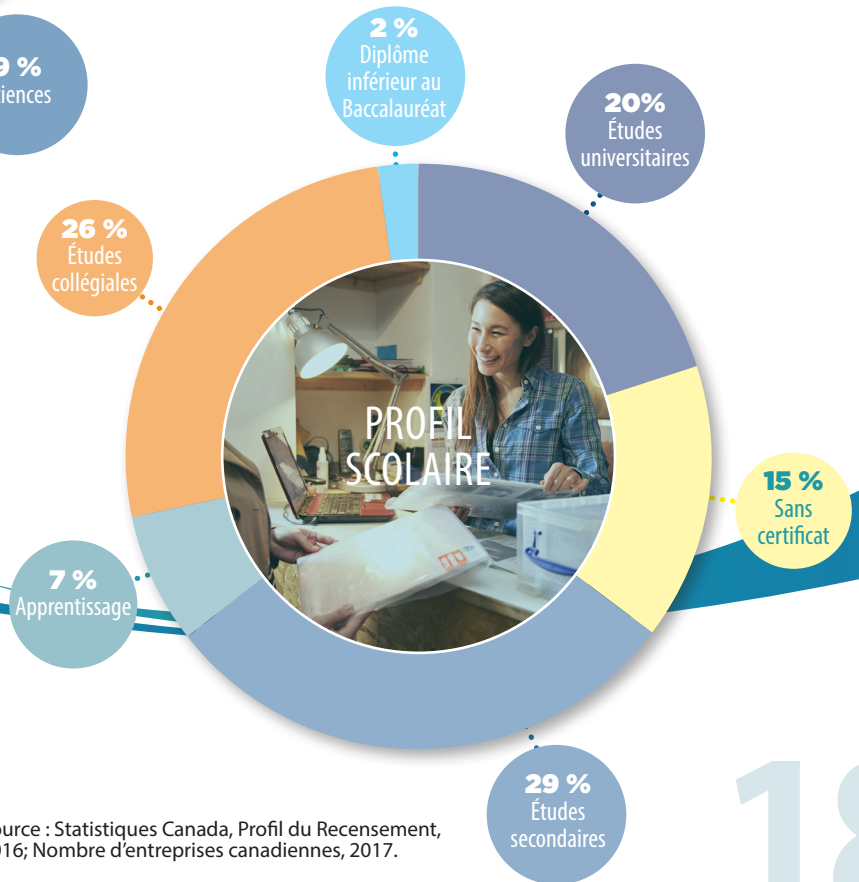
L'accès à des soins de santé, des écoles et des commodités abordables nous aide à attirer et retenir des travailleurs fiables et de qualité. De plus, notre proximité avec Ottawa-Gatineau nous permet de tirer parti d'une population active de plus de 500 000 personnes situées à 30 minutes ou moins.





"Il y a d'excellentes occasions d'affaires en ce moment même dans la Municipalité de Russell. L'avenir, c'est maintenant."

Philippe Ryan, conseiller financier/
propriétaire, Phil Ryan & Assoc. |
The Co-operators



CARACTÉRISTIQUES CLÉS DE LA POPULATION ACTIVE ET DES ENTREPRISES :

Population active totale : 9 405

Taux d'activité : 72,6 %

Taux d'emploi : 69,5 %

Taux de chômage : 4,1 %

Travailleurs qualifiés : 56 %
(éducation post-secondaire ou formation d'apprenti)

Entreprises : 1 392 (69 % de travailleurs autonomes)

Source : Statistiques Canada, Profil du Recensement, 2016; Nombre d'entreprises canadiennes, 2017.

PLAN D'AMÉLIORATION COMMUNAUTAIRE

Le Plan d'Amélioration Communautaire (PAC) de la Municipalité de Russell fournit des subventions à des entreprises locales situées dans les zones éligibles pour améliorer ou renover leurs propriétés. Les entreprises peuvent obtenir jusqu'à 10 000 \$ en subventions incitatives.

Notre PAC est très élaboré et parmi les plus diversifiés de la région, avec pour mission l'embellissement urbain et l'amélioration de l'accessibilité. Que ce soit notre subvention pour l'amélioration de la façade ou notre programme de réduction des taxes, nos huit programmes PAC augmentent la valeur des entreprises, contribuent à accroître leur visibilité et revitalisent les centres-villes.

Les zones du Plan d'Amélioration Communautaire incluent des propriétés spécifiques au sein des zones du secteur commercial et des centres-villes des villages de Russell et Embrun.

Consultez russell.ca pour obtenir plus de détails sur la façon de se qualifier.



AMÉLIORATION DE
LA FAÇADE



AMÉLIORATION DES
ENSEIGNES



AMÉLIORATION DE
L'ACCESSIBILITÉ



CONVERSION D'USAGE RÉSIDENTIEL
À USAGE COMMERCIAL



STATIONNEMENT
ET AMÉNAGEMENT
PAYSAGER



CONCEPTION
ARCHITECTURALE OU
D'INGÉNIERIE



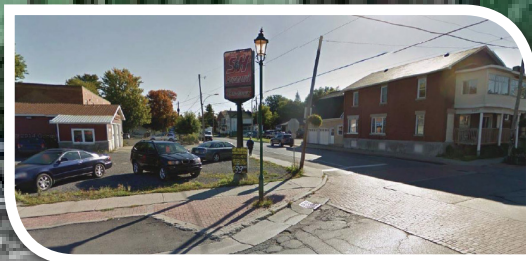
DEMANDE MUNICIPALE
/ RABAIS AUX FRAIS DE
PERMIS



RÉDUCTION
DES TAXES

"La Municipalité de Russell est un merveilleux endroit où vivre, travailler et élever des enfants dans un voisinage amical et sécuritaire. La Municipalité est favorable aux entreprises, particulièrement avec le changement de zonage, qui agrandit ce qui est considéré comme le centre de Russell. Je viens tout juste de construire un bâtiment neuf et j'ai pu participer au PAC, ce qui est très positif."

Theresa Wever, propriétaire, Wever Financial / Investia Financial



20

IMPOSITION, DÉVELOPPEMENT ET SERVICES PUBLICS

Frais de développement (2017-2022)

TYPE	SANS SERVICE	AVEC SERVICES
Non résidentiel	1,23 \$/pi ²	4,30 \$/pi ²
Résidentiel		
Maison unifamiliale et semi-détachée	7 638 \$	16 067 \$
Appartements - 2 chambres et +	4 157 \$	8 741 \$
Appartements - studio	3 002 \$	6 314 \$
Autres logements multiples	4 710 \$	9 905 \$
Soins et besoins particuliers	2 401 \$	5 052 \$

Taux d'imposition (2018)

TYPE DE TERRAIN	TAUX D'IMPOSITION
Résidentiel	0,00498209
Multi-résidentiel	0,00996417
Commercial - terrain vacant	0,00502543
Commercial - nouvelle construction	0,00717918
Industriel - terrain vacant	0,00994347
Industriel - nouvelle construction	0,01420496



Photo par - Sylvie Beault



Photo par - Le Paul J. Verrier



SERVICES PUBLICS MUNICIPAUX

Déchets et recyclage

La Municipalité fournit les services de collecte des déchets sur une base hebdomadaire, et permet jusqu'à un sac gratuit ou un conteneur d'un maximum de 125 litres sans besoin d'étiquetage. Tout déchet supplémentaire doit être déposé dans un sac étiqueté. Le recyclage par bacs bleu et gris est aussi collecté chaque semaine, sans limite. Consultez le site web municipal pour obtenir plus d'information sur la collecte des déchets et du recyclage.



Gaz naturel et Hydro

L'électricité est fournie par Hydro One et Embrun Hydro, à des tarifs se situant entre 0,065 \$ et 0,132 \$ par kWh. Les tarifs de gaz naturel sont établis à 20 \$ par mois pour le service résidentiel, plus 0,098252 \$ par m³, et à 70 \$ par mois pour le service commercial et industriel, plus 0,098252 par m³. Les tarifs sont sujets aux entreprises de travaux publics.



Tarifs de l'eau et des services d'égouts

Les tarifs de l'eau et du traitement des eaux usées (égouts) de la Municipalité de Russell sont parmi les plus compétitifs de la région. Les tarifs commerciaux annuels fixes pour les raccords métalliques de 1,5 pouces sont de 516 \$ pour l'eau et 549 \$ pour l'égout, tandis que pour les raccords de taille supérieure à 1,5 pouces, ces tarifs sont respectivement de 1032 \$ et 1098 \$.



SOUTIEN AUX ENTREPRISES ET AU DÉVELOPPEMENT

Quand vous choisissez de vous lancer en affaires dans la Municipalité de Russell, vous trouvez non seulement une population active régionale diversifiée, des infrastructures de qualité et un climat d'affaires sain et coopératif, mais aussi une Municipalité qui s'implique et s'investit afin d'offrir ce qui se fait de mieux en matière de soutien aux entreprises.

Le département de l'Aménagement du territoire, du bâtiment et du développement économique de notre Municipalité est prêt à vous aider à mener à bien votre projet d'entreprise, peu importe son type ou sa taille. Nous pouvons aussi vous présenter à nos partenaires.

Organisation

Coordonnées

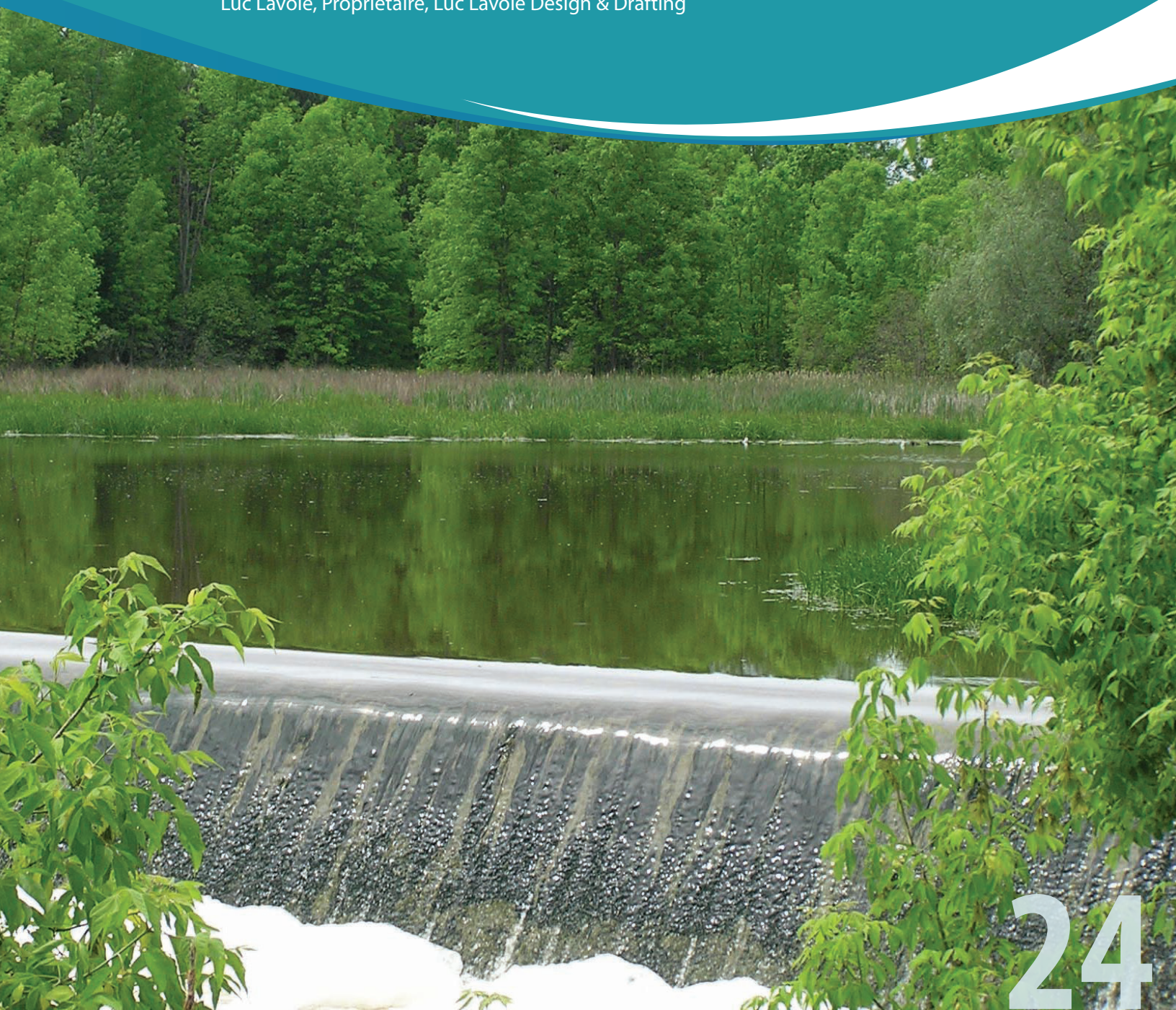
Departement de l'Aménagement du territoire, du bâtiment et du développement économique de Russell	613-443-3066 x2317 www.russell.ca
Emploi Ontario	613-443-2300 www.eolcc.ca
Académie Entrepreneuriale	613-678-0560 www.entrepreneurpr.ca
Centre d'Entrepreneurship de Prescott & Russell	613-675-4661 x8106 www.prec-cepr.com
Société de développement communautaire Prescott & Russell	613-632-0918 www.sdcp-prcdc.ca
Développement Économique des Comtés unis de Prescott & Russell	613-675-4661 x8104 www.prescott-russell.on.ca

ÉQUIPE DE RÉVISION DE PROJETS

Notre équipe de révision de projets de l'aménagement du territoire se réunit aux deux semaines et rassemble des employés de la Municipalité et des Comtés provenant de divers départements et organismes clés, afin de recueillir leurs idées et leurs conseils sur des projets de développement. Venez présenter votre projet et l'équipe vous guidera à travers tous les éléments à prendre en compte durant le processus.

"Les membres de l'équipe de révision de projets travaillent de concert pour s'assurer que le développement aille de l'avant. Comparé à d'autres collectivités, le processus est tellement plus facile. Dans la Municipalité de Russell, c'est réglé! Vous savez ce que vous devez faire."

Luc Lavoie, Propriétaire, Luc Lavoie Design & Drafting



OCCASIONS D'AFFAIRES

En plus d'être un endroit agréable pour vivre et se divertir, la Municipalité de Russell est aussi un endroit idéal pour démarrer ou agrandir une entreprise. La Municipalité de Russell offre un environnement parfait pour les entreprises commerciales, industrielles ou œuvrant dans le secteur du commerce de détail. Le coût abordable des terrains et un taux de chômage peu élevé s'ajoutent à la proximité avec Ottawa et toutes les infrastructures majeures pour vous aider à faire croître votre entreprise et demeurer compétitif.

ZONES COMMERCIALES

CENTRES-VILLES D'EMBRUN ET RUSSELL : On trouve dans les centres-villes de Russell et Embrun des petits commerces de détail, ainsi que des services professionnels et administratifs tels que des avocats, banques, bureaux et cliniques médicales.

PARC COMMERCIAL : Notre Parc commercial d'Embrun rassemble diverses entreprises commerciales et d'industries légères, qui bénéficient de services récemment instaurés et de routes restaurées.

ZONE COMMERCIALE : Compte tenu de l'augmentation du commerce dans la Municipalité, nous continuons de nous adapter et de nous préparer aux investissements futurs. 48 acres de terrains commerciaux dotés de services sont disponibles dans notre nouveau quartier commercial (« hub »), située au nord-ouest d'Embrun.

PARC INDUSTRIEL : Stratégiquement situé à côté de l'Autoroute 417 pour faciliter la croissance et le développement, notre Parc Industriel 417 possède 60 acres de terrains disponibles. Cela place la Municipalité en bonne position pour attirer et retenir de nouveaux investissements. Ajoutez à cela nos prix compétitifs pour les terrains municipaux ainsi que l'accès aux infrastructures hydroélectriques, de gaz naturel et de fibre optique, et n'importe quelle entreprise se trouvera en bonne position pour se développer.

Pour plus d'information sur les terrains disponibles, veuillez communiquer avec notre Département de Développement Économique à ecodev@russell.ca ou au 613-443-3066.

Prospère et en croissance, notre population attend davantage de commerces et de services destinés aux habitants sur nos terrains disponibles à des prix compétitifs.



Photo par : Beyond the House



Photo par : Mathilde Aubé-Mercier



Photo par : Roland Piette



Photo par : Paralel 45 Design Group Ltd.



Photo par : Roland Piette

“Implanter notre entreprise dans le Parc Industriel 417 a été une décision facile à prendre pour nous chez Marcel Brazeau Ltd. Les coûts abordables des terrains et des taux d'imposition, combinés à la grande proximité avec tant Ottawa que Montréal et l'accès immédiat à la 417 furent des facteurs clés dans notre décision. Ce n'est pas étonnant que le parc commence à prospérer. L'emplacement veut tout dire.”

Bob Rhéaume, Administrateur de projet, Marcel Brazeau Ltd.

TRANSPORT

DISTANCES DES DESTINATIONS

VILLE KILOMÈTRES

OTTAWA 41

MONTREAL 166

KINGSTON 183

SYRACUSE 301

TORONTO 437

BUFFALO 528

NIAGARA FALLS 564

NEW YORK 708

WINDSOR 792

DISTANCES DES AUTOROUTES

AUTOROUTE KILOMÈTRES

AUTOROUTE 417 7

AUTOROUTE 416 37

AUTOROUTE 401 43

DISTANCES DES AÉROPORTS INTERNATIONAUX

AÉROPORT KILOMÈTRES

MACDONALD-CARTIER (OTTAWA) 40

TRUDEAU (MONTREAL) 151

PEARSON (TORONTO) 444

DISTANCES DES PRINCIPAUX PASSAGES FRONTALIERS

EMPLACEMENT KILOMÈTRES

AKWESASNE, NY 70

OGDENSBURG, NY 86

NIAGARA FALLS, NY 572



Russell Transpo est un service de transport local qui relie directement les arrêts principaux de OC Transpo dans tout l'est et le centre-ville d'Ottawa/Hull. Le service est disponible en aller simple, en livret de dix billets ainsi qu'en passe mensuelle pour adultes et étudiants. Quatre parc-o-bus se trouvent à Embrun et Russell.


Évitez la folie de l'heure de pointe et les frais de stationnement du centre-ville d'Ottawa, tout en profitant de temps pour vous avec Russell Transpo.

Pour plus d'information, consultez russelltranspo.ca



Photo par : Eric Deschamps





"C'est aujourd'hui que ça se passe! Déménagez à la Municipalité de Russell, où l'on brasse de bonnes affaires!"

Nicolas Malboeuf, Propriétaire
Brasserie Tuque de Broue Brewery

PRINCIPAUX EMPLOYEURS LOCAUX

Battlesfield – Manufacturier de camions d'incendie
Bertrand Plumbing and Heating – Métiers de la construction
Brasserie Étienne Brûlé Brewery
Brasserie Tuque de Broue Brewery
Chez Lili Party Rentals
Coop Embrun – Produits agricoles et essence
Corvinelli Homes – Construction résidentielle
Devcore – Construction résidentielle
Ferme Gillette – Produits agricoles
Frecon Construction – Construction
Foodland - Épiciers
Frigid Rentals – Transport & Distribution
Jack Larabie Distribution – Transport & Distribution
Kenworth Ontario – Grossiste en camions
Loiselle Sports – Vente de véhicules récréatifs
Marcel Brazeau – Construction
Mélanie Construction – Construction résidentielle
Robert Excavation - Construction
Saca Homes – Construction résidentielle
Valecraft Homes – Construction résidentielle
Verdun Windows – Manufacture et Construction



Photo par : Chrissy O'Grady Bersani

CE QUE LES GENS AIMENT DE



Photo par : Jason Morin



Photo par : Sylvie Brault



Photo par : Galit's Photography



Photo par : J. Paul Dèveau

FAMILLE
DIVERSIFIÉ
OCCASION
BIENVEILLANT
 PRÊT POUR LE DÉVELOPPEMENT
ACCUEILLANT
 AGRICULTURE
 CONFORT
FAMILIAL
PROSPÉRITÉ
 COMMUNAUTÉ GRANDISSANTE
SÉCURITAIRE
VILLAGE
 CHEZ SOI
 BILINGUE
 HISTORIQUE
 INCLUSIF
 ADAPTÉ AUX AÎNÉS
AMICAL
 ESPACE VERT
GÉNÉREUX
 AGRÉABLE
 FAVORABLE AUX AFFAIRES
PISTE CYCLABLE
GENS
 NATURE
 CALME
PARTENARIAT
AMICAL
AMICAL
AMICAL



Photo par : Roland Proulx

31



Photo par : Leclercq



Photo par : Sylvie Brault

LA MUNICIPALITÉ DE RUSSELL

Photo par : Chrissy O'Grady Bersani



Photo par : Etienne Brûlé



Photo par : Sylvie Braut



Photo par : Sylvie Braut



Photo par : Ashabier



Photo par : Galistrat's Photography

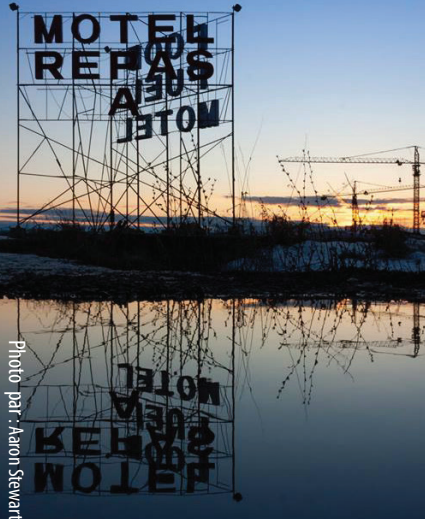


Photo par : Aaron Stewart



La Municipalité de Russell souhaite remercier le Programme de Développement Économique Rural du Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario pour son soutien envers ce Profil Communautaire.

717 rue Notre-Dame
Embrun, ON KOA 1W1
russell.ca

Municipalité de
RUSSELL
Township

